

## **Adagis v3 Fichero Guide Español**

**COLLABORATORS**

	<i>TITLE :</i> Adagis v3 Fichero Guide Español		
<i>ACTION</i>	<i>NAME</i>	<i>DATE</i>	<i>SIGNATURE</i>
WRITTEN BY		July 20, 2024	

**REVISION HISTORY**

NUMBER	DATE	DESCRIPTION	NAME

# Contents

<b>1</b>	<b>Adagis v3 Fichero Guide Español</b>	<b>1</b>
1.1	Adagis v3 . . . . .	1
1.2	Nuevo en Adagis v3.2 . . . . .	1
1.3	Qué és Adagis ? . . . . .	2
1.4	Instalación . . . . .	2
1.5	Cómo funciona . . . . .	2
1.6	Cosillas técnicas . . . . .	3
1.7	Usando Adagis . . . . .	3
1.8	El fichero Adagis.data . . . . .	4
1.9	Configuración . . . . .	5
1.10	Historia . . . . .	6
1.11	Distribución . . . . .	6
1.12	Gracias . . . . .	10
1.13	Sobre . . . . .	11
1.14	Por hacer . . . . .	11

---

## Chapter 1

# Adagis v3 Fichero Guide Español

## 1.1 Adagis v3

Adagis v3.2    Nuevo

© 1996 Esteve Boix

Qué es Adagis  
Instalación

Cómo funciona ?

Historia  
Por hacer  
Distribución/Renuncia

Gracias...  
Sobre el autor

## 1.2 Nuevo en Adagis v3.2

Cambios importantes y menos importantes.

-Nuevo Tooltype ADAGISFILE que permite especificar qué fichero quieres usar como Adagis.data.

-Adagis puede grabar el refrán actual en un fichero cualquiera.

-Nueva ventana 'Navegación': Adagis 'recuerda' los offsets de todos los refranes que ves desde que ejecutas el programa. Esta ventana permite volver a verlos.

-Las ventanas 'Obtener...', 'Saltar a...' e 'Información' ya no 'bloquean' la ventana de Adagis.

-Adagis elimina la señal '--' de antes de un autor si el tooltype 'AUTHOR' está presente.

---

- Adagis no comprobaba la versión del catálogo que usaba. Problema grave.
- El Adagis.data inglés es más grande.
- Nuevos iconos Iconographics.
- Eliminado un bug en la iconificación del programa.

### 1.3 Qué es Adagis ?

Qué es Adagis ?

Bien, Adagis se puede describir como un programa del tipo "Galleta de la Fortuna". Su propósito es escoger un refrán al azar de un fichero y mostrarlo en una ventana del Workbench.

Los refranes se encuentran en el fichero "Adagis.data". Adagis escoge uno al azar (o no) y lo muestra en pantalla.

### 1.4 Instalación

Instalación

Simple:

Sólo ejecuta el programa Español.install (o Català.install para catalán), y sigue las instrucciones.

Lamentablemente, nadie me ha enviado refranes en español, de forma que el Adagis.data en español contiene sólo 10 refranes. Si alguien me envía, los incluiré en la próxima versión del programa (si hay, claro :).

### 1.5 Cómo funciona

Cómo funciona

Para usar Adagis necesitas:

- AmigaDOS v2.0+ (2.1+ si quieres usar la locale.library)
- MUI v3.2+

Cómo usar el programa  
El fichero 'Adagis.data'  
Configurando Adagis  
Técnico

---

## 1.6 Cosillas técnicas

Cosillas técnicas

- Al contrario que las versiones anteriores de Adagis, la v3 no almacena todo el Adagis.data en memoria. La ventaja más evidente es que el uso de RAM se reduce mucho, da igual el tamaño del fichero de refranes.  
Aún así, el método que usa ahora Adagis tiene el problema (?) que no puede saber el número del refrán que está mostrando ni el total de refranes que contiene el fichero.
- Cuando Adagis escoje un refrán, accede a él de forma instantánea y muestra su offset (posición) en bytes.
- Si quieres visualizar un refrán concreto lo puedes hacer, pero el acceso puede ser terriblemente lento, ya que Adagis no tiene información sobre la posición de los refranes en el fichero y tiene que buscar línea por línea.
- Adagis pone su prioridad a -1 automáticamente.
- Si especificas un refrán por su posición en bytes, observarás que Adagis no va exactamente a esa posición. Lo que hace es buscar el primer refrán a partir de la posición que tú le indicas.

## 1.7 Usando Adagis

Cómo usar el programa

Adagis v3 tiene dos páginas MUI.

La primera es 'Adagis', y es (casi) idéntica al GUI de las versiones 2.x.

Adagis selecciona un refrán y lo muestra en una lista. Entonces espera un tiempo proporcional al número de líneas y sale.

Puedes hacer que Adagis espere para siempre pulsando 'Esperar'. Pulsando 'Esperar' de nuevo 'descongela' el programa.

Si pulsas 'Más', Adagis escogerá otro refrán y lo mostrará.

'Salir' no requiere explicación, no ?

La segunda página, 'Varios', es nueva, y contiene (por ahora) 4 botones:

'Ver refrán #': Permite especificar qué refrán quieres ver. Recuerda que para ficheros grandes, el acceso puede ser MUY lento.

'Saltar a...': Permite especificar qué refrán quieres ver por

---

su posición en el fichero. Si se da el caso que especificas una posición que pertenece al último refrán, Adagis escoge uno al azar.

'Navegar': Adagis recuerda los offsets de cada uno de los refranes que vas visualizando (por cualquier método). Al pulsar en este botón se abre una ventana que contiene un deslizador. Moviendo el deslizador podrás 'navegar' a través de los refranes ya visualizados.

'Sobre Adagis.data': Analiza el fichero de refranes y muestra alguna información sobre el mismo. Puede tardar algo de tiempo.

'Sobre Adagis v3': Muestra información sobre el programa.

Adagis también tiene algunos menús:

'Proyecto->Salvar refrán...': Abre una ventana que permite grabar el refrán actual en un fichero ASCII. Sólo tienes que especificar el fichero y pulsar 'Salvar'.

'Proyecto->Salir':...

'MUI->Configuración...':Ejecuta la configuración MUI para Adagis.

## 1.8 El fichero Adagis.data

El fichero Adagis.data

Este fichero contiene los refranes.

Es un fichero ASCII puro, por lo que lo puedes editar con tu editor favorito de textos.

Su estructura es muy simple:

```
>>>Adagis<<<
#
Refrán 1
#
Refrán 2
#
Refrán 3
#
.
.
.
#
Refrán N
```

Cada refrán va precedido de '#'.

Personalmente intento que las líneas no sobrepasen los 48 caracteres, pero por supuesto Adagis puede manejar cadenas

---

considerablemente más largas.

No juegues con este fichero, ya que puedes colgar fácilmente el programa.

## 1.9 Configuración

Configurando Adagis

Adagis es un programa MUI, de forma que puedes configurar casi cualquier cosa.

Sólo te puedo recomendar que uses fuentes grandes para la lista, de forma que los refranes sean más fáciles de leer.

Puedes variar también algunos valores con tooltips:

DELAY=#

Tiempo de espera por línea en milisegundos (1000=1seg).

PROB=#

Si este valor es 100, el programa arrancará cada vez que lo ejecutes. Si es 50, tendrás el 50% de posibilidades de que arranque.

ADAGISFILE=xxx

En este tooltip puedes especificar el fichero de refranes que Adagis debe usar. Por defecto usa 'S:Adagis.data'.

CENT

Si este Tooltypes está presente, las líneas del refrán aparecerán centradas en la lista.

AUTOFREEZE

Si está presente, AutoFreeze hace que Adagis no salga al Workbench automáticamente.

USEBIGFONT

Si está, Adagis usa la fuente grande (Big Font) definida en las MUI-Prefs para mostrar los refranes.

AUTHOR

Si está, busca las líneas que empiezan por '--'. Estas líneas las pone en negrita y justificadas a la derecha. Normalmente se usa un '--' antes del nombre del autor de la cita.

CLOSEWINS

---

Si está presente, Adagis cerrará las ventanas correspondientes a cualquier operación una vez esta haya concluido.

## 1.10 Historia

Historia

v0.1...0.9:

Nunca vieron la luz. Eran versiones  $\beta$ .

v1.0...1.8:

Poca gente las vió.  
Usaban la gadtools.library.

v2.1:

Primera versión MUI.  
Dejada en Aminet.  
Configurable por Tooltypes.

v2.2:

Cambios internos.  
Nunca vió la luz.  
No la subí a Aminet debido a la inminencia de la v3.

v3.0:

Requiere MUI 3.2+.  
Adagis.data no se carga en RAM.  
Fichero de refranes en inglés incluido.  
Subida a Aminet.

v3.1:

Tooltype AUTHOR  
Ventana 'Saltar a...'  
Cambios internos

v3.2:

Tooltype ADAGISFILE  
Tooltype CLOSEWINS  
Adagis puede grabar el refrán actual en un fichero  
Nueva ventana/característica 'Navegar'  
Las ventanas de Adagis no bloquean el programa  
Cambios internos  
Algunos bugs eliminados

## 1.11 Distribución

---

## Distribución

Este software está sujeto al "Standard Amiga FD-Software Copyright Note". Es Cardware como está definido en el parrafo 4c [...]  
Para más información, por favor, lea "AFD-COPYRIGHT" (Versión 1 o mayor).

Por favor, si creas un fichero de refranes ponte en contacto conmigo. Me gustaria distribuir Adagis con muchos más refranes que los que tengo.

-----  
\$VER: "AFD-COPYRIGHT.es" (TM) Spanish Version 1.2 (27.02.96)

```

          /  /  /  /  *=====*
         /  /  /  /  *   Standard Amiga FD-Software   *
        /  /  /  /  *   Copyright Note (TM)           *
       /  /  /  /  *=====*
      /  /  /  /  *   *
     /  /  /  /  *   *   Versión 1.2 - Español   *
    \  \  \  /  /  /  *   *   27-Feb-1996       *
     \  \  /  /  /  *   *   *
      \  /  /  /  *   *   *
       "" " "      *=====*

```

## 0. INTRODUCCIÓN

=====

Si es un usuario espero que le guste esta Nota Estándard de Copyright para Software de Amiga@ Libremente Distribuible ("Standard Amiga FD-Software Copyright Note"), sólo tendrá que leerlo una vez, en vez de las notas individuales. Hay versiones traducidas de este documento disponibles en Aminet@ bajo el nombre:

/pub/aminet/docs/misc/AFD-Files1-xx.lha (xx = número de lenguajes).

Si es un desarrollador de software y quiere incluir este documento en su propio paquete de programas libremente distribuibles, por favor, lealo cuidadosamente, especialmente el capítulo 5 "INFORMACIÓN PARA DESARROLLADORES". Gracias por su soporte.

## 1. COPYRIGHT

=====

- a. Este software tiene todos los derechos reservados por su(s) desarrolladore(s). Esto implica que NO ESTA PERMITIDO modificar el(los) programa(s) y la documentación de ningún modo. Especialmente NO SE DEBE QUITAR la documentación o este fichero de texto.
- b. NO ESTA PERMITIDO usar este software a cualquiera de sus partes para ningún propósito que el mencionado en su documentación, esto incluye las fuentes, imágenes o sonidos. Si el(los) desarrollador(es) no incluye el código fuente del(de los) programa(s) es este paquete, NO ESTA PERMITIDO descompilar ninguna parte de él.

## 2. DISTRIBUCIÓN

=====

Este paquete puede ser libremente distribuible. Esto significa que esta permitido redistribuirlo mientras se sigan los siguientes puntos:

- a. Cualquier re-distribución tiene que incluir todos los ficheros en este archivo, incluyendo este fichero "AFD-COPYRIGHT", sin ninguna modificación. NO esta permitido añadir ningún fichero al archivo.
- b. Este paquete puede ser libremente distribuido via BBSs, InterNet/UseNet, coloecciones de SW como Fred Fish y CD-ROM de Aminet®, y otros canales electronicos similares.
- c. Revistas en disco y servicios que cargen por la transferencia de ficheros !NO pueden distribuirlo sin el permiso escrito del (de los) desarrollador(es)!

## 3. RENUNCIA (DISCLIMER)

=====

Por el uso de este producto acepta TODAS las responsabilidades de cualquier daño o perdida que pueda ocurrir en el trancurso de su uso o por la incapacidad de usarlo. El(los) desarrollador(es) del software y el autor y el traductor de esta "Copyright Note" NO pueden ser responsabilizados.

IMPORTANTE: !!!El autor y los traductores de esta "Copyright Note" NO dan ninguna garantía de calidad y utilidad de NINGÚN producto que se atenga a esta nota!!!!

Algunos nombres usados en este texto son marcas comerciales o registradas. El uso de estos nombres en este documento no implica que su uso sea libre.

## 4. COMPENSACIONES

=====

"Libremente Distribuible" sólo indica que no tiene que pagar por el copiado o redistribución del software. Está permitido probar este producto por 30 días. Si le gusta y decide usarlo regularmente, la mayoría de los desarrolladores quieren algo en compensación a sus esfuerzos.

En la documentación de este software está una clasificacion de las siguientes:

- a. Freeware - Está permitido usar este software GRATIS.
- b. Mailware - Se tiene que mandar un MENSAJE al(os) desarrollador(es) por correo electrónico o habitual.
- c. Cardware - Se tiene que mandar una TARJETA POSTAL al(os) desarrollador(es).
- d. Donationware - Se tiene que hacer una DONACIÓN a una organización de las indicadas en la documentación del producto.
- g. Giftware - Se requiere del usuario que mande un REGALO al(os)

desarrollador(es), por ejemplo:

- algunos caramelos o
- un paquete de discos o
- una copy de un programa propio o
- algo de dinero o
- un Amiga 5000 PowerTower ;-)

s. Shareware - Se tiene que mandar al(los) desarrolladores la cantidad de DINERO demandada en la documentación.

## 5. INFORMACIÓN PARA DESARROLLADORES

El concepto de una "Licencia Estándar" como esta tiene varias ventajas:

- Como desarrollador no tiene que pensar sobre los derechos usted mismo.
- Los usuarios de su producto sólo tendrán que leerlo si no lo han hecho antes.
- Este documento está disponible en varios lenguajes via Aminet@. Así podrá asegurar que los usuarios lo han leído al menos una vez y lo han comprendido.

Si quiere incluir "AFD-COPYRIGHT"(TM) en sus en sus paquetes de software Amiga@ L.D. tiene que seguir las siguientes normas:

a. Lea este documento en su totalidad cuidadosamente y asegurese de que está de acuerdo con todo lo mencionado en el texto SIN EXCEPCIONES.

(Si no está de acuerdo con algo, ¡no lo use!. Le esta permitido copiar partes de él, pero si lo hace NO DEBE usar los nombre "AFD-COPYRIGHT"(TM) y "Standard Amiga FD-Software Copyright Note"(TM).)

b. Asegurese de que usa las siguientes herramientas por defecto en los ficheros .info que va a poner en el paquete:

- para texto ASCII: More
- para documentos AmigaGuide@: AmigaGuide
- para scripts AmigaOS: IconX
- para scripts ARexx: RX
- para ficheros de configuración: Ed
- para scripts Installer: Installer
- para imagenes IFF-ILBM: Display

(La idea de esta norma fue inspirada por Osma "Tau" Ahvenlampi, Finlandia). Fué incluida para establecer un estandar. ¡Si alguien no usa estas herraminetas no tiene que hacer mas que un enlace por tipo de fichero!)

c. Incluir un párrafo como el siguiente en el manual de su producto:

```
-----8<-----
Este software está sujeto al "Standard Amiga FD-Software Copyright Note".
Es <tipo_de_software> como está definido en el parrafo 4<x>. [...]
Para más información, por favor, lea "AFD-COPYRIGHT" (Versión 1 o mayor).
-----8<-----
```

Ejemplo:

Este software está sujeto al "Standard Amiga FD-Software Copyright Note". Es SHAREWARE como está definido en el parrafo 4s. Si le gusta y lo usa regularmente, por favor, mande \$15 a ... Para más información, por favor, lea "AFD-COPYRIGHT" (Versión 1 o mayor).

- d. Tiene que incluir este fichero llamado "AFD-COPYRIGHT"(TM) (Inglés). Si incluye documentación en formato hypertexto AmigaGuide® puede enlazar a este fichero o incluirlo completo en el fichero AmigaGuide® como usted quiera. Por favor no añada más de dos traducciones de este fichero a su paquete, así no crecerá demasiado de tamaño.

## 6. AUTORES

=====

"AFD-COPYRIGHT"(TM) fue escrito por Dietmar Knoll. Está sujeto esta misma Nota de Información de Copyright (© 10.12.1994, 27.02.1995).

Si tiene algún comentario, pregunta o alguna sugerencia para la siguiente versión, por favor escriba a la siguiente dirección:

Dietmar Knoll	InterNet-Email: To: dknoll@gwdg.de
Iltisweg 6	Subject: AFD
D-37081 Göttingen	WWW-Homepage:
ALEMANIA/EUROPA	<a href="ftp://ftp.gwdg.de/pub/physik1/WWW/GAUHPIL/Welcome.html">ftp://ftp.gwdg.de/pub/physik1/WWW/GAUHPIL/Welcome.html</a>

Los traductores de este documento y sus direcciones están en los ficheros correspondientes. Las traducciones son © de los traductores.

La traducción al castellano (español) de este fichero ha corrido a cargo de José Roberto González Rocha (© 15.11.1995, 27.02.1996)

José Roberto González Rocha	InterNet-Email: alu756@csi.uull.es
C/La Cabezada, n4, Valle San Lorenzo	
Arona, Tenerife	WWW-Homepage:
Canary Islands	<a href="http://www.csi.uull.es/alumnado/alu756/">http://www.csi.uull.es/alumnado/alu756/</a>
CP 38626	
Spain.	

## 1.12 Gracias

Gracias

Bies... Gracias a:

-Anna: Por la mayoría de refranes en catalán de la v3.

-Christian Kemp: Por su ayuda.

-Josep Rubiralta: ...ejem... Por sus ideas y sugerencias.

-Michael Misfud: Por parte del Adagis.data en inglés y por la bonita postal !

-Mike Carlin: Por parte del Adagis.data en inglés y por los iconos Iconographics.

-Wouter: Por el Amiga\_E !!!

Gracias a los usuarios de Adagis que me habéis mandado postales y adagios !!!

## 1.13 Sobre

Sobre el autor

Por favor, mandad sugerencias, críticas, ideas, regalos, CyberStorms y postales a:

Esteve Boix Sánchez  
C/Alcalde Armengo n11 7-1  
08240 Manresa (Barna)  
España

También os podéis poner en contacto conmigo en la siguiente dirección e-mail:

axe@arrakis.es

Adagis v3 ha sido programa completamente en AmigaE v3.2e, de Wouter van Oortmerssen, en un Amiga 3000 con 68030+882 25Mhz, 18Mb RAM, HD SCSI 540 MB y CyberVision64.

## 1.14 Por hacer

Por hacer en Adagis

Algunas cosas que se pueden añadir al programa:

-Versiones no MUI: No soy muy propenso a ellas, pero si alguien lo quiere y me lo dice, se puede hacer.

-Añadir más características del MUI 3.2:  
Buf... No sé... Burbujas de ayuda ? Para Adagis ???

-Hacer que Adagis "hable" los refranes:  
Realmente, ya añadí esta característica y, aunque necesitaba retoques funcionaba correctamente, pero no me gustaba y por eso al final no lo incluí.

-Añadir una ventana de 'porcentaje realizado' mientras Adagis analiza el fichero Adagis.data.

-Incluir un programa de preferencias, sustituyendo el sistema de tooltypes para configurar Adagis.

---

Como es usual, espero sugerencias e ideas...

---